

# Optical 4D Mouse User's Guide

Ø <i>English Version</i>	1-2
Ø <i>Deutsche Version</i>	3-5
Ø <i>Version française</i>	6-8
Ø <i>Italiano</i>	9-11
Ø <i>Versión Española</i>	12-14
Ø <i>Nederlandstalige Versie</i>	15-17

MN-WOP-353-6C

---

**THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS: (1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE AND (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRED OPERATION.**

### **Federal Communications Commission Requirements**

The equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B Digital Device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- I Reorient or relocate the receiving antenna.
- I Increase the separation between the equipment and receiver.
- I Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- I Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Congratulations on your purchase! Your new Mouse is easy to install and offers you a host of useful features. It has two wheels for easy scrolling in all directions no matter what the application. The vertical wheel allows you to scroll up and down; the horizontal wheel lets you scroll to the left and right or zoom in and out in a document. You can program the mouse buttons to launch the NetJump or LuckyJump for a quick start to programs you run frequently. You can even create your own Command Menu and with one click put all your favorite programs right under the cursor! We have replaced the tracking ball with an optical sensor that scans your desk 1,500 times per second for pinpoint accuracy.

## ***To connect your USB mouse***

1. Locate an available USB mouse port on the back of your computer.
2. Insert the USB mouse port connector into the USB mouse port and tighten the screws.

*(Enabled USB IRQ#: If you use USB devices, you may Enable reserves an IRQ# for the USB to work, Disabled do not allow the USB to have an IRQ# and therefore prevents the USB from functioning. More details check your computer BIOS setup.)*



If you want to connect a combo2 mouse to your computer PS2 port, you must use a USB to PS2 adapter.



## ***Installing the Mouse Software***

Before you can take advantage of the many features your Mouse offers, you must install the driver. The driver is on the installation diskette that came packaged with your Mouse.

### ***Windows®95/98/Me/2000/XP installation***

1. Connect the mouse to your computer.
2. Insert the installation diskette into your floppy disk drive.
3. Click the **Start** button and then click **Run**.
4. In the **Run** dialog window, type **A:\setup**, where "A" is the letter of your floppy disk drive.
5. Click **OK** and follow the instructions on your screen to complete the installation.

# iWHEELWORKS DOES THE HEAVY WORK!

With iWheelWorks driver/software installed, your Mouse is transformed into much more than just a pointing device. See how easy scrolling through long documents or panning in drawing applications becomes when using the scroll wheels. Office users should love this feature—use the vertical wheel to scroll through your document then just press the [Ctrl] key and use the same wheel to zoom in for a close look. It even works in print preview! The third button can be programmed to launch NetJump or LuckyJump—two customizable toolbars that open all those useful programs that you need so often with just one click. And, in easy-to-follow steps, create your own Command Menu and with one click put all your favorite programs right under the cursor! The following table provides an overview of the mouse functions.

Function	Description	Here's how to do it
<i>Vertical Scroll</i>	Lets you scroll up or down in the current application window.	To scroll up, move the vertical wheel forward; to scroll down, move the wheel back.
<i>Horizontal Scroll</i>	Lets you scroll to the left or right in the current application window.	To scroll left, move the horizontal wheel forward; to scroll right, move the wheel back.
<i>AutoScroll</i>	Use AutoScroll in Office 97-compatible applications to scroll through large documents.	Activate AutoScroll from LuckyJump or NetJump. The AutoScroll icon appears over the vertical scrollbar. Move the mouse in the direction you want to scroll. The farther you move the AutoScroll icon from the starting point, the faster the scrolling. To stop AutoScroll, press any mouse button.
<i>Zoom</i>	Lets you zoom in or out when using applications that support zoom function.	In the <b>Mouse Properties</b> window select the <b>Wheel</b> tab and check the “Wheel Zoom for Office 97/2000” option (if you don't check this option you can hold the [Ctrl] key while zooming with either scroll wheel). Then use the horizontal wheel to zoom in and out.
<i>LuckyJump</i>	With one click you can choose from a range of commonly used commands to launch.	In the <b>Mouse Properties</b> window select the <b>Buttons</b> tab and then assign LuckyJump in the drop-down menu for the desired button.
<i>NetJump</i>	Lets you choose from commands commonly used for Web browsing.	In the <b>Mouse Properties</b> window select the <b>Buttons</b> tab and then assign NetJump in the drop-down menu for the desired button.
<i>Command Menu</i>	Create your own Command Menu for launching all your favorite programs.	In the <b>Mouse Properties</b> window select the <b>Settings</b> tab and then click <b>New/Update</b> . Follow the instructions on your screen.

---

# **Optische 4D-Maus Benutzerhandbuch**

Wir bedanken uns bei Ihnen! Ihre neue Maus lässt sich leicht installieren und bietet eine Menge nützlicher Funktionen. Ihre zwei Räder lassen sich in alle Richtungen rollen, ganz gleich, unter welcher Anwendung. Mit dem vertikalen Rad rollen Sie auf- und abwärts; mit dem horizontalen Rad rollen Sie nach links und rechts oder zoomen ein oder aus. Die Maustasten können zum Start von NetJump oder LuckyJump programmiert werden, um häufig ausgeführte Programme schnell auszuführen. Sie können sogar Ihr eigenes Befehlsmenü erstellen und mit einem Klicken alle Ihre Lieblingsprogramme unter den Cursor setzen! Wir ersetzen den Trackball durch einen optischen Sensor, der Ihre Mausfläche 1500 Mal pro Sekunde auf höchste Genauigkeit hin abtastet.

## **n Anschluß der USB-Maus an den Rechner:**

1. Suchen Sie auf der Rechnerrückseite nach der USB-Schnittstelle.
2. Schließen Sie den Stecker des Mauskabels an die USB-Schnittstelle an, und ziehen Sie die Schrauben fest.

**Aktivieren des USB-Interrupts:** Zum Einsatz von USB-Geräten muß vielleicht ein Interrupt freigegeben werden. Wenn die USB-Funktion im BIOS deaktiviert ist, können an die USB-Schnittstelle angeschlossene Geräte nicht richtig angesprochen werden. Überprüfen Sie die BIOS-Einstellungen Ihres Rechners.



Zum Anschluß der Kombinationsmaus an die PS2 Schnittstelle müssen Sie einen USB-PS2 Zwischenstecker einsetzen.



## **Die Maussoftware installieren**

Bevor Sie den breiten Funktionsumfang Ihrer Maus zu Ihrem Vorteil nutzen können, müssen Sie den Treiber installieren. Der Treiber befindet sich auf der Installationsdiskette, die Ihrer 4-Weg-Rollmaus beigelegt ist.

Installation unter Windows®95/ 98/Me/2000/XP

1. Schließen Sie die Maus an Ihren Computer an.
2. Legen Sie die Installationsdiskette in Ihr Diskettenlaufwerk.
3. Klicken Sie die Schaltfläche **Start** und dann **Ausführen** an.
4. Geben Sie **A:\setup** im Dialogfenster **Ausführen** ein, wobei »A« der Buchstabe Ihres Diskettenlaufwerks ist.
5. Klicken Sie auf **OK** und schließen Sie die Installation anhand der Anweisungen auf dem Bildschirm ab.

# iWHEELWORKS ÜBERNIMMT DIE SCHWERARBEIT!

Nach Installation von iWheelWorks-Treibern/Software wird Ihre Maus zu mehr als nur einem Zeigergerät. Die Rollräder erleichtern das Rollen durch lange Dokumente oder das Schwenken in Bildbearbeitungen. Office-Benutzer werden diese Funktion lieben—mit dem vertikalen Rad und durch Drücken der [Strg]-Taste rollen Sie durch lange Dokumente und mit dem gleichen Rad zoomen Sie es für eine Nahansicht ein. Dies funktioniert sogar bei der Druckvorschau! Die dritte Taste kann zum Start von NetJump oder LuckyJump programmiert werden—zwei definierbare Leisten, die häufig benutzte, nützliche Programme mit nur einem Klicken öffnen. Und erstellen Sie anhand leicht nachvollziehbarer Schritte Ihr eigenes Befehlsmenü und setzen Sie mit einem Klicken Ihre gesamten Lieblingsprogramme unter den Cursor! Die folgende Tabelle zeigt einen Überblick über die Mausfunktionen.

<b>Funktion</b>	<b>Beschreibung</b>	<b>So wird sie ausgeführt</b>
<b><i>Vertikal rollen</i></b>	Rollt im aktuellen Anwendungsfenster herauf oder herunter.	Zum Heraufrollen drehen Sie das vertikale Rad vorwärts; zum Herunterrollen drehen Sie dieses Rad rückwärts.
<b><i>Horizontal rollen</i></b>	Rollt im aktuellen Anwendungsfenster nach links oder rechts.	Zum Rollen nach links drehen Sie das horizontale Rad vorwärts; zum Rollen nach rechts drehen Sie das horizontale Rad rückwärts.
<b><i>AutoScroll</i></b>	Mit AutoScroll rollen Sie in Office 97-kompatiblen Anwendungen durch große Dokumente.	Aktiviert AutoScroll unter LuckyJump oder NetJump. Das Symbol AutoScroll erscheint über dem vertikalen Bildlauf. Ziehen Sie die Maus in die Richtung, in die Sie rollen möchten. Je weiter sich das Symbol AutoScroll vom Startpunkt entfernt, desto schneller wird gerollt. Um AutoScroll anzuhalten, drücken Sie eine beliebige Maustaste.
<b><i>Zoom</i></b>	Hiermit zoom Sie unter Anwendungen, die Zoomfunktion unterstützen, ein oder aus.	Klicken Sie das Register <b>Rad</b> im Fenster <b>Eigenschaften von Maus</b> an und wählen Sie die Option »Radzoom unter Office 97/2000 « (wird diese Option nicht angewählt, müssen Sie beim Zoomen die [Strg]-Taste halten). Zoomen Sie dann mit dem horizontalen Rad ein und aus.
<b><i>LuckyJump</i></b>	Mit einem Klicken können Sie aus zehn Befehlen auswählen.	Klicken Sie das Register <b>Tasten</b> im Fenster <b>Eigenschaften von Maus</b> an und weisen Sie dann LuckyJump der gewünschten Taste im eingblendeten Menü zu.
<b><i>NetJump</i></b>	Hiermit wählen Sie aus acht Befehlen aus, die allgemein zum Stöbern im Web benutzt werden.	Klicken Sie das Register <b>Tasten</b> im Fenster <b>Eigenschaften von Maus</b> an und weisen Sie dann NetJump der gewünschten Taste im eingblendeten Menü zu.
<b><i>Befehlsmenü</i></b>	Erstellen Sie Ihr eigenes Befehlsmenü, um alle Ihre Lieblingsprogramme zu starten.	Klicken Sie das Register <b>Einstellungen</b> im Fenster <b>Eigenschaften von Maus</b> an und wählen Sie dann <b>Neu/Aktualisieren</b> . Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

---

# **Souris optique 4D**

## **Guide de l'utilisateur**



Félicitations ! Votre nouvelle souris est facile à installer et offre de nombreuses fonctions très utiles. Elle a deux molettes pour défiler facilement dans toutes les directions sans tenir compte de l'application utilisée. La molette verticale permet de défiler de haut et en bas ; la molette horizontale permet de défiler de gauche à droite ou d'effectuer un zoom sur un document. Vous pouvez programmer les boutons de la souris pour lancer NetJump ou LuckyJump, pour démarrer les programmes que vous utilisez fréquemment plus rapidement. Vous pouvez même créer votre propre menu de commandes et accéder à tous vos programmes préférés avec un simple clic ! La boule de la souris a été remplacée par un capteur optique qui analyse votre bureau 1500 fois par seconde pour une précision optimale.

## **n Pour connecter votre souris USB à un port USB:**

1. Repérez un port USB disponible au dos de votre ordinateur.
2. Insérez le connecteur de la souris USB dans le port USB et serrez les vis.

**Activer l'IRQ pour l'USB:** Si vous utilisez des périphériques USB, vous devez réserver un IRQ pour l'USB. Si vous n'activez pas un IRQ pour l'USB, vous ne pourrez pas utiliser la fonction USB. Contrôlez le manuel BIOS de votre ordinateur pour plus de détails.

Si vous voulez connecter une souris combinée au port PS2 de votre ordinateur, utilisez un adaptateur USB à PS2.



## ***Installer le logiciel de la souris***

Vous devez installer le pilote de la souris pour pouvoir bénéficier des caractéristiques offertes par votre souris. Le pilote se trouve sur la disquette d'installation accompagnant votre souris.

### **Installation sous Windows®95/98/ME/2000/XP**

1. Connectez la souris à votre ordinateur.
2. Insérez la disquette d'installation dans votre lecteur de disquettes.
3. Cliquez sur le bouton **Démarrer**, puis sur **Exécuter**.
4. Dans la boîte de dialogue **Exécuter**, tapez **A:\setup**, « A » étant la lettre du lecteur de disquettes.
5. Cliquez sur **OK** et suivez les instructions sur l'écran pour compléter l'installation.

# DIFFERENTES FONCTIONS DE LA SOURIS IWHEELWORKS

Avec le pilote/logiciel de iWheelWorks installé, votre souris est plus qu'un simple périphérique de pointage. Les molettes de défilement permettent de faire défiler et de visualiser des longs documents et graphiques dans différentes applications. Si vous travaillez avec Office, vous allez aimer cette caractéristique — utilisez la molette verticale pour défiler un document, puis pressez la touche [Ctrl] et utilisez la même molette pour un zoom avant sur le document. Cela fonctionne aussi dans l'aperçu avant l'impression! Le troisième bouton peut être programmé pour lancer NetJump ou LuckyJump — deux barres d'outils personnalisées qui ouvrent tous les programmes utiles dont vous avez besoin avec un seul clic. Et, dans des étapes faciles à suivre, créez votre propre menu de commandes et avec un clic placez tous vos programmes préférés directement sous votre pointeur. La table suivante fournit un aperçu général des fonctions de la souris.

Fonction	Description	Application
<i>Défilement vertical</i>	Permet de défiler de haut en bas dans la fenêtre d'application courante	Pour défiler vers le haut, déplacez la molette verticale vers l'avant ; pour défiler vers le bas, déplacez la molette vers l'arrière.
<i>Défilement horizontal</i>	Permet de défiler de gauche à droite dans la fenêtre d'application courante	Pour défiler vers la gauche, déplacez la molette horizontale vers l'avant ; pour défiler vers la droite, déplacez la molette vers l'arrière.
<i>AutoScroll</i>	Utilisez AutoScroll dans les applications compatibles avec Office 97 pour défiler dans de longs documents.	Activez AutoScroll de LuckyJump ou de NetJump. L'icône AutoScroll apparaît sur la barre de défilement verticale. Déplacez la souris dans la direction voulue. Déplacez l'icône AutoScroll plus loin du point de départ pour accélérer la vitesse de défilement. Pour arrêter AutoScroll, pressez n'importe quel bouton de la souris.
<i>Zoom</i>	Permet d'effectuer un zoom avant ou arrière dans les applications qui supportent la fonction de zoom.	Dans la fenêtre <b>Propriétés de la souris</b> , sélectionnez l'onglet <b>Molette</b> et cochez l'option « Molette de zoom pour Office97/2000 » (si vous n'activez pas cette option, vous devez presser la touche [Ctrl] en effectuant un zoom). Utilisez alors la molette horizontale pour un zoom avant et arrière.
<i>LuckyJump</i>	Avec un clic vous pouvez choisir de lancer une des dix commandes.	Dans la fenêtre <b>Propriétés de la souris</b> , sélectionnez l'onglet <b>Boutons</b> et assignez LuckyJump dans le menu déroulant pour le bouton désiré.
<i>NetJump</i>	Permet de choisir une des huit commandes ordinairement utilisées pour surfer le Web.	Dans la fenêtre <b>Propriétés de la souris</b> , sélectionnez l'onglet <b>Boutons</b> et assignez NetJump dans le menu déroulant pour le bouton désiré.
<i>Menu de commandes</i>	Créer votre propre menu de commandes pour lancer tous vos programmes préférés.	Dans la fenêtre <b>Propriétés de la souris</b> , sélectionnez l'onglet <b>Paramètres</b> et cliquez sur <b>Nouveau/Mettre à jour</b> . Suivez les instructions sur l'écran.

---

# **Mouse ottico 4D**

## **Guida dell'utente**

Congratulazioni per il vostro acquisto! Il vostro nuovo mouse è facile da installare e offre molte utili funzioni. È dotato di due rotelline per scorrere facilmente in tutte le direzioni, in qualsiasi applicativo. La rotellina verticale consente lo scorrimento in alto e in basso; con la rotellina orizzontale, oltre allo scorrimento a destra e a sinistra, si può ingrandire o rimpicciolire qualunque area in un documento. I pulsanti del mouse sono personalizzabili: selezionando l'apertura di NetJump o LuckyJump è possibile avviare rapidamente gli applicativi che si utilizzano più spesso. Si può persino creare un proprio Menu comandi e con un solo clic abbinare al cursore tutti i programmi preferiti! La trackball è stata sostituita con un sensore ottico in grado di eseguire la scansione della scrivania 1500 volte al secondo, per il massimo della precisione.

## Per collegare il mouse USB a una porta USB:

1. Individuare una porta USB per mouse sul retro del computer.
2. Inserire il connettore USB del mouse nella porta USB per mouse e stringere le viti.

**Attivare un Livello di interrupt (IRQ) per l'USB:** Per poter utilizzare dispositivi USB si deve riservare all'USB un proprio Livello di interrupt nelle impostazioni del BIOS, selezionando Attiva. Al contrario, se non si vuole utilizzare l'USB, occorre selezionare Disattiva, non dedicando all'USB un proprio Livello di interrupt. Per informazioni più dettagliate, fare riferimento alla configurazione del BIOS del proprio computer.

Se desiderate collegare un mouse combinato alla porta PS2 del computer, è necessario che utilizzate un adattatore da USB a PS-2.



## Installare il software del mouse

Per potersi avvantaggiare delle molte funzioni offerte dal mouse, occorre installare il driver. Il driver si trova nel disco floppy di installazione fornito a corredo del mouse.

### Installazione in Windows®95/98/Me/2000/XP

1. Collegare il mouse al computer.
2. Inserire il disco floppy di installazione nell'unità dischi floppy del computer.
3. Fare clic sul pulsante **Start (Avvio)**, quindi fare clic su **Esegui**.
4. Nella finestra di dialogo **Esegui**, digitare **A:\setup**, dove "A" è la lettera dell'unità dischi floppy.
5. Fare clic su **OK** e seguire le istruzioni sullo schermo per completare l'installazione.

# WHEELWORKS FACILITA IL LAVORO!

Con il driver e il software di iWheelWorks installati, il mouse diventa molto di più di un semplice dispositivo di puntamento. Scorrere in documenti lunghi o nella visualizzazione panoramica in applicazioni di disegno è facilissimo con le rotelline. Gli utenti di Office ameranno questa funzione — usando la rotellina verticale per scorrere nel documento, basta premere il tasto [CTRL] e, con la stessa rotellina, si può ingrandire qualsiasi area per esaminarla da vicino. Funziona anche in anteprima di stampa! Il terzo pulsante è programmabile per avviare NetJump o LuckyJump — due barre strumenti personalizzabili per aprire con un clic del mouse i programmi usati più spesso. Con una semplice procedura si può creare un proprio Menu comandi e con un clic abbinare al cursore tutti i programmi preferiti! La tabella seguente elenca le funzioni del mouse.

Funzione	Descrizione	Procedura
<i>Scorrimento verticale</i>	Per scorrere in alto o in basso nella finestra dell'applicazione.	Per scorrere in alto, spingere la rotellina verticale in avanti; per scorrere in basso, spingere la rotellina indietro.
<i>Scorrimento orizzontale</i>	Per scorrere a sinistra o destra nella finestra dell'applicazione.	Per scorrere a sinistra, spingere la rotellina orizzontale in avanti; per scorrere a destra, spingere la rotellina indietro.
<i>Scorrimento automatico</i>	Per lo scorrimento di grandi documenti in applicazioni compatibili con Office 97.	Attivare lo Scorrimento automatico da LuckyJump o NetJump. Sulla barra di scorrimento verticale appare l'icona relativa. Muovere il mouse nella direzione di scorrimento desiderata. All'allontanarsi dell'icona dal punto di partenza, lo scorrimento diviene più rapido. Per interrompere lo Scorrimento automatico, premere un pulsante del mouse.
<i>Zoom</i>	Per ingrandire o rimpicciolire aree in applicazioni che supportano la funzione Zoom.	Nella finestra <b>Proprietà mouse</b> selezionare la scheda <b>Rotellina</b> e barrare l'opzione "Zoom rotellina per Office 97/2000" (se questa opzione non è selezionata, durante lo scorrimento con qualsiasi rotellina occorre tenere premuto il tasto [CTRL]). Quindi utilizzare la rotellina orizzontale per ingrandire e rimpicciolire la visualizzazione.
<i>LuckyJump</i>	Per scegliere un comando, e attivarlo con un solo clic, fra una serie di comandi usati più spesso.	Nella finestra <b>Proprietà mouse</b> selezionare la scheda <b>Pulsanti</b> , quindi assegnare LuckyJump nel menu a discesa al pulsante desiderato.
<i>NetJump</i>	Per scegliere fra i comandi utilizzati più spesso per la navigazione su Internet.	Nella finestra <b>Proprietà mouse</b> selezionare la scheda <b>Pulsanti</b> , quindi assegnare NetJump nel menu a discesa al pulsante desiderato.
<i>Menu comandi</i>	Per creare un Menu comandi personalizzato dal quale avviare le applicazioni preferite.	Nella finestra <b>Proprietà mouse</b> selezionare la scheda <b>Impostazioni</b> , quindi fare clic su <b>Nuovo/Aggiorna</b> . Seguire le istruzioni sullo schermo.

---

# **Mouse óptico 4D**

## **Guía del usuario**

Le felicitamos por su compra. La instalación del nuevo *mouse* (ratón) es muy sencilla y le ofrece un gran número de útiles funciones. Dispone de dos ruedas con las que podrá desplazarse fácilmente en todas direcciones en cualquier aplicación. La rueda vertical le permite desplazarse hacia arriba y hacia abajo; con la rueda horizontal podrá desplazarse de izquierda a derecha y utilizar la función de zoom en los documentos. Puede programar los botones del *mouse* para iniciar las aplicaciones NetJump o LuckyJump y lanzar así rápidamente los programas que utilice con más frecuencia. Incluso podrá crear su propio menú de comandos con un sólo clic para disponer rápidamente de sus programas favoritos. Hemos sustituido la bola de seguimiento por un sensor óptico que escanea el escritorio 1.500 veces por segundo para conseguir una precisión óptima.

## Para conectar el *mouse* USB a un puerto para *mouse* USB:

1. Busque un puerto para *mouse* USB libre en la parte posterior del equipo.
2. Inserte el puerto del *mouse* USB en el puerto para *mouse* USB y apriete los tornillos.

**Nº de IRQ de USB activado:** si utiliza dispositivos USB puede utilizar la opción que permite reservar un número de IRQ (solicitud de interrupción) para que el puerto USB se active. Si elige la opción "Disabled" (Desactivado), el puerto USB no funcionará. Encontrará una información más detallada en la configuración de la BIOS de su equipo.



Si desea conectar un *mouse* combinado al puerto de PS2 de su sistema, debe utilizar un adaptador de USB a PS2.



## Instalación del software del *mouse*

Para poder aprovechar al máximo las funciones del *mouse*, debe instalar el controlador. El controlador se encuentra en el disco flexible que se incluye con el dispositivo.

### Instalación para Windows®95/ 98/Me/2000/XP

1. Conecte el *mouse* al equipo.
2. Inserte el disco de instalación en la unidad de disco flexible.
3. Haga clic en el botón **Inicio** y haga clic en **Ejecutar...**
4. En el cuadro de diálogo **Ejecutar**, escriba **A:\setup**, donde "A" es la letra de la unidad de disco.
5. Haga clic en **Aceptar** y siga las instrucciones de la pantalla para completar la instalación.

# WHEELWORKS SE OCUPA DEL TRABAJO DURO!

Con el controlador/software iWheelWorks instalado, su Mouse se transforma en mucho más que un simple dispositivo señalador. Compruebe lo fácil que es desplazarse por documentos largos u obtener ampliaciones en aplicaciones de dibujo usando las ruedas de desplazamiento. Los usuarios que trabajan en oficinas apreciarán especialmente esta función: use la rueda vertical para desplazarse por su documento y luego simplemente presione la tecla [Ctrl] y use la misma rueda para ampliar la vista del mismo. ¡Funciona incluso en el modo de vista preliminar! El tercer botón puede programarse para iniciar NetJump o LuckyJump, dos barras de herramientas personalizables que abren mediante un solo clic todos esos útiles programas que necesita tan a menudo. ¡Y, en pasos fáciles de seguir, cree su propio menú de comandos y, mediante un solo clic, ponga todos sus programas favoritos justo debajo del cursor! La siguiente tabla proporciona una descripción general de las funciones del mouse.

Función	Descripción	Cómo se hace
<i>Desplazamiento vertical</i>	Le permite desplazarse hacia arriba o hacia abajo.	Para desplazarse hacia arriba, mueva la rueda hacia adelante; para desplazarse hacia abajo, muévala hacia atrás.
<i>Desplazamiento horizontal</i>	Le permite desplazarse hacia la izquierda o hacia la derecha.	Para desplazarse hacia la izquierda, mueva la rueda hacia adelante; para desplazarse hacia la derecha, muévala hacia atrás.
<i>Desplazamiento automático</i>	Utilice el desplazamiento automático en aplicaciones compatibles con Office 97 para desplazarse por documentos.	Puede activar el desplazamiento automático desde LuckyJump o desde NetJump. Aparecerá el icono Desplazamiento automático sobre la barra de desplazamiento vertical. Mueva el mouse en la dirección en que desee desplazarse. Cuanto más lejos mueva el icono desde el punto de partida, más rápido será el desplazamiento. Para detener el desplazamiento automático, sólo tiene que presionar un botón.
<i>Zoom</i>	Le permite ampliar o reducir la vista en las aplicaciones que dispongan de función de zoom.	En <b>Propiedades del mouse</b> , seleccione la ficha <b>Rueda</b> y active la opción "Zoom de rueda para Office 97/2000, IE4.x/5.0" (si no activa esta opción, deberá presionar la tecla <b>Ctrl</b> mientras usa el zoom). Podrá usar la rueda de desplazamiento para usar el zoom.
<i>LuckyJump</i>	Podrá ejecutar 10 comandos con un solo clic.	En la ventana <b>Propiedades del mouse</b> , seleccione la ficha <b>Botones</b> y seleccione LuckyJump en el menú desplegable para asignarlo a uno de los botones.
<i>NetJump</i>	Le permite elegir entre los ocho comandos que más se suelen utilizar al navegar por Internet.	En la ventana <b>Propiedades del mouse</b> , seleccione la ficha <b>Botones</b> y seleccione NetJump en el menú desplegable para asignarlo a uno de los botones.
<i>Menú de comandos</i>	Puede crear su propio menú de comandos para ejecutar sus programas favoritos.	En la ventana <b>Propiedades del mouse</b> , seleccione la ficha <b>Configuración</b> y, a continuación haga clic en <b>Nuevo/Actualizar</b> . Siga las instrucciones de la pantalla.



---

# Optische 4D-muis Gebruikershandleiding

Gefeliciteerd met uw aanschaf! Uw nieuwe muis is eenvoudig te installeren en biedt u een groot aantal nieuwe mogelijkheden. De muis heeft twee wielletjes waarmee u eenvoudig in alle toepassingen in alle richtingen kunt bladeren. Met het verticale wielletje kunt u naar boven en naar beneden bladeren en met het horizontale wielletje kunt u naar links en rechts bladeren of in- of uitzoomen in een document. U kunt de muisknoppen programmeren en NetJump of LuckyJump gebruiken om veelgebruikte programma's snel te starten. U bent zelfs in staat een eigen opdrachtenmenu maken zodat u met één muisklik al uw favoriete programma's onder bereik hebt! De muisballen hebben we vervangen door een optische sensor die 1500 keer per seconde zijn positie op het bureaublad bepaalt.

## n Uw USB-muis op een USB-muispoort aansluiten:

1. Zoek naar een beschikbare USB-muispoort op de achterkant van de computer.
2. Sluit de USB-stekker van de muis op de USB-muispoort en draai de schroeven aan.

**IRQ voor USB inschakelen:** Als u USB-apparaten gebruikt, moet u in het BIOS van de computer een IRQ voor USB-apparaten toewijzen. Als u dit nalaat, zal USB niet functioneren. Raadpleeg voor meer informatie de documentatie van het BIOS van de computer.

Als u een combomuis op de PS2 poort van de computer wilt aansluiten, moet u een USB- of een PS2-adapter gebruiken.



## *De muissoftware installeren*

Voordat u gebruik kunt maken van de voordelen van de muis, moet u het stuurprogramma installeren. Dit doet u met de installatiediskette die met de optische muis is geleverd.

Installatie onder Windows®95/98/Me/2000/XP

1. Sluit de muis aan op de computer.
2. Plaats de installatiediskette in het diskettestation.
3. Klik op **Start** en kies **Uitvoeren**.
4. Typ in het dialoogvenster **Uitvoeren** de opdracht **A:\setup**, waarbij "A" de stationsletter van het diskettestation is.
5. Kies **OK** en volg de aanwijzingen op het scherm om de installatie te voltooien.

# WHEELWORKS DOET HET ZWARE WERK!

Wanneer het stuurprogramma en de software van iWheelWorks is geïnstalleerd, is uw muis veel meer dan een gewoon aanwijsapparaat. Kijk maar hoe gemakkelijk u met de bladerwielletjes door lange documenten bladert en in tekenprogramma's inzoomt. Vooral gebruikers van Office zullen deze functies waarderen: gebruik het verticale wielletje om in een document te bladeren en druk op de toets [Ctrl] om met hetzelfde wielletje in te zoomen als u een deel van het document beter wilt bekijken. De derde knop kunt u programmeren als NetJump of LuckyJump: twee aanpasbare werkbalken waarmee u nuttige programma's met één klik kunt starten. In een aantal gemakkelijke stappen maakt u bovendien uw eigen opdrachtenmenu, zodat u met één klik al uw favoriete programma's onder de aanwijzer hebt! In de volgende tabel vindt u een overzicht van de muisfuncties.

<b>Functie</b>	<b>Beschrijving</b>	<b>Zo doet u het</b>
<b><i>Verticaal bladeren</i></b>	Naar boven en beneden bladeren in het huidige venster	U bladert naar boven door het verticale wielletje naar voren te roteren en naar achteren door het wielletje naar achteren te roteren.
<b><i>Horizontaal bladeren</i></b>	Naar links en rechts bladeren in het huidige venster	U bladert naar links door het horizontale wielletje naar voren te roteren en naar rechts door het wielletje naar achteren te roteren.
<b><i>Automatisch bladeren</i></b>	Gebruik Automatisch bladeren in Office 97-compatibele toepassingen om door grote documenten te bladeren.	Activeer Automatisch bladeren vanuit LuckyJump of NetJump. Het pictogram Automatisch bladeren verschijnt boven de verticale bladerbalk. Verplaats de muis in de richting waarin u wilt bladeren. Hoe verder u het pictogram van het startpunt verplaatst, hoe sneller u bladert. U stopt met automatisch bladeren door een muisknop in te drukken.
<b><i>Zoomen</i></b>	In- en uitzoomen in toepassingen die de zoomfunctie ondersteunen	Kies in het venster <b>Muiseigenschappen</b> de tab <b>Wielletje</b> en selecteer de optie "Zoomen met wielletje in Office 97/2000" (als u deze optie niet selecteert, kunt u ook zoomen door de toets [Ctrl] tijdens het zoomen ingedrukt te houden). Gebruik vervolgens het horizontale wielletje om in en uit te zoomen.
<b><i>LuckyJump</i></b>	Met één muisklik een opdracht uit een lijst van tien opdrachten uitvoeren.	Klik in het venster <b>Muiseigenschappen</b> op de tab <b>Knoppen</b> en kies LuckyJump in de keuzelijst voor de gewenste knop.
<b><i>NetJump</i></b>	Kiezen uit acht opdrachten die worden gebruikt bij het browsen op het Web.	Klik in het venster <b>Muiseigenschappen</b> op de tab <b>Knoppen</b> en kies NetJump in de keuzelijst voor de gewenste knop.
<b><i>Opdrachten menu</i></b>	Maak uw eigen opdrachtenmenu om uw favoriete programma's te starten.	Klik in het venster <b>Muiseigenschappen</b> op de tab <b>Instellingen</b> en kies <b>Nieuw/Bijwerken</b> . Volg de aanwijzingen op het scherm.